

Martin Janda - Interpreting Qualifications:

MSc in Agriculture, PhD in biochemistry

Worked in R&D biochemistry/immunochemistry labs for 7 years

- 1994 Translator/ consecutive interpreter course, Charles University in Prague
- 1996 Simultaneous interpretation course, Babel Trade (a translation agency in Prague)
- 1997 Simultaneous interpretation course (a refresher/advanced course), Charles University in Prague
- 2003/4 Sim. Interpreting - Advanced Course (EU interpreting), by Charles University + EC interpreters team
- 2012-now Online courses completed: Genomic and Precision Medicine, Introduction to Dental Medicine, Clinical Terminology for Students

'Certified Pro' by proz.com

American Translators Association member #229602

Selected Projects - Medical:

- Dozens of **investigator meetings** (clinical trial conferences) for J&J PRD, Schering-Plough, GSK, Pfizer, Janssen, Lundbeck, Sanofi/Aventis and more
- Countless seminars for PCPs/specialists in **cardiology, diabetes treatment, respiratory diseases, psychiatry, immunology, surgery** and more
- Legal deposition in compliance with the U.S. law associated with a **legal drug patent infringement**
- **FDA inspection** in Nerapharm, Czech Rep.
- Management meetings at Baxter Healthcare Inc. (**Dialysis** products)
- Johnson & Johnson's seminar for the Czech **Osteoporosis** Medical Society
- MDS (**Myelodysplastic Syndrome**) Patient Forum
- **Ethical audit** for Abbott/Guidant Corp., Brussels, Belgium
- 5th Congress of **Dermatology**/Abbot Satellite Symposium, Prague
- SmithKline *alli* launch conference, Berlin
- Using Keraring Implants in **Ophthalmology** Symposium, Prague
- A series of Pfizer training seminars on **Viagra/statins** for pharmacists/PCPs
- **Physiological Regulation Medicine (PRM)**: numerous seminars, conferences and PCPs training courses
- International **Orthodontic** Symposium 2012+2013
- Competence in Esthetic **Stomatology** Symposium, Vienna 2011-2013
- **HIV** Expert Forum Conference
- **Sponsor audits** in clinical trials (Celgene, INC Research, Covance, NovoCure)

Other Selected Projects:

- EWC meetings
- EU Structural Funds seminars (a several year project)
- Beer Festival & Conference
- Business presentation of Latin American countries in Prague
- Interpreting of meetings and oral translation of files for Electricité de France (due diligence process)
- Prague Municipal Conference on regional (urban) development
- Philips Czech - press conferences, seminars...

- Regular int'l seminars for Youth Center (DDM) workers
- Seminar about new SW for criminal investigation, for the Czech Police
- Oral translation of court trial files for a Czech attorney office (extradition request filed by the Czech Police with a U.S. court)
-